

¹Come near, ye nations, to hear; and hearken, ye people: let the earth hear, and all that is therein; the world, and all things that come forth of it.²For the indignation of the LORD is upon all nations, and his fury upon all their armies: he hath utterly destroyed them, he hath delivered them to the slaughter.³Their slain also shall be cast out, and their stink shall come up out of their carcases, and the mountains shall be melted with their blood.⁴And all the host of heaven shall be dissolved, and the heavens shall be rolled together as a scroll: and all their host shall fall down, as the leaf falleth off from the vine, and as a falling fig from the fig tree.⁵For my sword shall be bathed in heaven: behold, it shall come down upon Idumea, and upon the people of my curse, to judgment.⁶The sword of the LORD is filled with blood, it is made fat with fatness, and with the blood of lambs and goats, with the fat of the kidneys of rams: for the LORD hath a sacrifice in Bozrah, and a great slaughter in the land of Idumea.⁷And the unicorns shall come down with them, and the bullocks with the bulls; and their land shall be soaked with blood, and their dust made fat with fatness.⁸For it is the day of the LORD's vengeance, and the year of recompences for the controversy of Zion.⁹And the streams thereof shall be turned into pitch, and the dust thereof into brimstone, and the land thereof shall become burning pitch.¹⁰It shall not be quenched night nor day; the smoke thereof shall go up for ever: from generation to generation it shall lie waste; none shall pass through it for ever and ever.¹¹But the cormorant and

¹افْتَرِبُوا إِلَيْهَا الْأُمَمَ لِتَسْمَعُوا، وَإِيَّهَا الشُّعُوبُ اصْغُوا. لِيَسْمَعَ الْأَرْضُ وَمِلُوكُهَا، الْمَسْكُونَةُ وَكُلُّ تَائِيَجِهَا.²لَا لِلرَّبِّ سَخَطًا عَلَى كُلِّ الْأُمَمِ، وَخُصْمًا عَلَى كُلِّ جَيْشِهِمْ. قَدْ حَرَمَهُمْ، دَفَعَهُمْ إِلَى الدَّبْحِ.³فَقَتَلَهُمْ طُرْحُ، وَجَيَّفَهُمْ تَصْعَدُ تَائِيَتُهَا، وَتَسِيلُ الْجِبَالُ بِدِمَائِهِمْ.⁴وَيَقَى كُلُّ جُنْدِ السَّمَاوَاتِ، وَتَلَفَ السَّمَاوَاتُ كَدَرَجٍ، وَكُلُّ جُنْدِهَا يَنْتَبِرُ كَأَنْتَبَارِ الْوَرَقِ مِنَ الْكَرْمَةِ وَالسَّقَاطِ مِنَ النَّبْتَةِ.⁵لَا إِلَهَ قَدْ رَوَى فِي السَّمَاوَاتِ سَيْفِي. هُوَذَا عَلَى أَدُومَ يَنْزِلُ، وَعَلَى شَعْبِ حَرَمَتِهِ لِلدَّبْثَةِ.⁶لِلرَّبِّ سَيْفٌ قَدْ امْتَلَأَ دَمًا، اطْلَى بِشَحْمِ، بِدَمِ خِرَافٍ وَثِيُوسٍ، بِشَحْمِ كُلِّ كِبَاشٍ. لَا لِلرَّبِّ دَبِيحَةٌ فِي بُضْرَةٍ وَدَبْحًا عَظِيمًا فِي أَرْضِ أَدُومَ. وَتَسْفُطُ الْبَقَرُ الْوَحْشِيُّ مَعَهَا وَالْعُجُولُ مَعَ الْبُزْرَانِ، وَتَرَوَى أَرْضُهُمْ مِنَ الدَّمِ، وَتُرَائِيَهُمْ مِنَ الشَّحْمِ يُسَمِّنُ.⁷لَا لِلرَّبِّ يَوْمَ انْتِقَامِ، سَنَةٌ جَرَاءٍ مِنْ أَجْلِ دَعْوَى صِهْيُونِ. وَتَتَحَوَّلُ أَنْهَارُهَا زَفْتًا، وَتُرَائِيَهَا كِبَرِيئًا، وَتَصِيرُ أَرْضُهَا زَفْتًا مُسْتَعْلًا.⁸لَيْلًا وَنَهَارًا لَا تَنْطَفِئُ. إِلَى الْأَبَدِ يَصْعَدُ دُخَانُهَا. مِنْ دَوْرٍ إِلَى دَوْرٍ تُحْرَبُ. إِلَى أَبَدِ الْآبِدِينَ لَا يَكُونُ مَنْ يَجْتَازُ فِيهَا.⁹وَتَرْتِهَا الْفُوقُ وَالْقُفْدُ، وَالْكَزْكِيُّ وَالْعَرَابُ يَسْكُنَانِ فِيهَا، وَيَمْدُّ عَلَيْهَا حَبِطُ الْحَرَابِ وَمِطْمَازُ الْخَلَاءِ.¹⁰أَشْرَافُهَا لَيْسَ هُنَاكَ مَنْ يَدْعُوهُ لِلْمُلْكِ، وَكُلُّ رُؤَسَائِهَا يَكُونُونَ عَدَمًا.¹¹وَيَطْلُعُ فِي قُصُورِهَا الشُّوْكَ. الْقَرِيصُ وَالْعَوْسَجُ فِي حُصُونِهَا فَتَكُونُ مَسْكَنًا لِلذَّنَابِ وَدَارًا لِبَتَاتِ النَّعَامِ.¹²وَيُلَاقِي وَحُوشُ الْفَقْرِ بَتَاتِ أَوَى، وَمَعَزُ الْوَحْشِ يَدْعُو صَاحِبَهُ. هُنَاكَ يَسْتَقِرُّ اللَّيْلُ وَيَجِدُ لِنَفْسِهِ مَحَلًّا.¹³هُنَاكَ تُجِرُ الْتَكَارَةُ وَتَبِيصُ وَتُفْرِحُ وَتُرَبِّي تَحْتَ طِلْهَا. وَهُنَاكَ تَجْتَمِعُ الشَّوَاهِينُ بَعْضُهَا يَبْعُضَ.¹⁴فَتَسْهُوا فِي سِفْرِ الرَّبِّ وَافْرَأُوا. وَاجِدَهُ مِنْ هَذِهِ لَا تُفْقَدُ. لَا يُعَادِرُ شَيْءٌ صَاحِبَهُ، لِأَنَّ قَمَهُ هُوَ قَدْ أَمَرَ، وَرُوحَهُ هُوَ جَمَعَهَا.¹⁵وَهُوَ قَدْ أَلْقَى لَهَا قُرْعَةً، وَبَذَهُ فَسَمَّنَهَا لَهَا بِالْحَبِطِ. إِلَى الْأَبَدِ تَرْتِهَا. إِلَى دَوْرٍ قَدَوْرٍ تَسْكُنُ فِيهَا.

the bittern shall possess it; the owl also and the raven shall dwell in it: and he shall stretch out upon it the line of confusion, and the stones of emptiness.¹² They shall call the nobles thereof to the kingdom, but none shall be there, and all her princes shall be nothing.¹³ And thorns shall come up in her palaces, nettles and brambles in the fortresses thereof: and it shall be an habitation of dragons, and a court for owls.¹⁴ The wild beasts of the desert shall also meet with the wild beasts of the island, and the satyr shall cry to his fellow; the screech owl also shall rest there, and find for herself a place of rest.¹⁵ There shall the great owl make her nest, and lay, and hatch, and gather under her shadow: there shall the vultures also be gathered, every one with her mate.¹⁶ Seek ye out of the book of the LORD, and read: no one of these shall fail, none shall want her mate: for my mouth it hath commanded, and his spirit it hath gathered them.¹⁷ And he hath cast the lot for them, and his hand hath divided it unto them by line: they shall possess it for ever, from generation to generation shall they dwell therein.